

Multicalibrator – Instruction for use

Multicalibratore – Istruzioni per l'uso

Distribuito da:

ISE S.r.l.

CUSTOMISED SOLUTIONS
FOR YOUR LABORATORY

4 x 3 mL •  R0300000006





Intended use

For calibration of the I.S.E. test methods on all the I.S.E. Clinical Chemistry Analyzers. The reagents and methods described are manufactured and controlled by Scavo Diagnostics International. For professional use only.

Composition

The Calibration Serum is obtained from defibrinated, freeze-dried human plasma. The declared nature of the product denotes the potential risk involved and it must therefore be used, adopting the same precautions used in handling the test samples.

Reconstitution of the lyophilized serum

Remove the cap with care, to avoid losing traces of the freeze-dried product. Add exactly 3 mL of bidistilled water, recap, mix by inversion a few times and leave to rest for about 30 minutes. Before use, mix again by inversion, avoiding foam formation.

Important: when calibrating for Alkaline Phosphatase (ALP), wait a further 60 minutes until the enzyme is completely reactivated.

Storage and stability of the lyophilized serum

Store at 2 - 8°C. The stability of the serum before reconstitution is reported on the vial label. Stability of the reconstituted serum.

at 18 - 25°C 8 hours
at 2 - 8°C 2 days
at (-15) – (-25)°C 1 month (If thawed only once)

Origin of the biological components

Analyte	Origin
ALT (GPT)	Pig heart
AST (GOT)	Pig heart
Albumin	Human serum
Amylase	Human saliva/pig pancreas
Cholesterol	Bovine plasma
Cholinesterase	Human serum
CK	Pig plasma
Y-GT	Pig kidney
LDH	Pig heart
ALP (Alkaline phosphatase)	Calf intestine
ACP (acid phosphatase)	Human prostate/potato
Total Proteins	Human serum

Precautions and warnings

The sera have been tested and proved negative for the presence of HbsAg, and also for anti-HIV 1 and 2 and anti-HCV antibodies. However, the material must be considered potentially dangerous and handled in the same way as the test samples.

Reporting of serious incidents

Please inform the manufacturer (through your distributor) and the competent authority of the member state of the European Union in which the user and / or patient is established, of the cases of serious accident occurring in relation to the device. For other jurisdictions, reporting of serious incidents must be made in accordance with regulatory requirements. By reporting serious incidents, you help provide more information about the safety of the in vitro diagnostic medical device.

Assigned values and traceability

The theoretical values have been calculated on the basis of the results obtained on I.S.E. biochemical analyzers using I.S.E. reagents. The results of the concentrations are obtained with reference to International Reference Standards. The traceability of the values, with reference to each diagnostic method, is reported on the relative product information sheet. The use of procedures or reagents other than those indicated may lead to differences between the expected values and those obtained.

Materials included in the kit

- Freeze-dried serum as described
- Product information sheet reporting the theoretical values for the calibrator

Materials required but not included in the kit

- Distilled or deionized water
- Reagents for I.S.E. analytical systems

Disposal

Disposal must be performed in accordance with the EC regulations regarding waste, or the local national or regional legislation.

Manufacturer:

Scavo Diagnostics International
Via Po 26-28 – Loc. Pian dei Mori – 53018 Sovicille (SI) (Italy)
Phone +39 0577 39041 - Fax +39 0577 390 444

Distributor:


I.S.E S.r.l.
Via Delle Driadi, 45 – 00133 Roma
Tel. +39 077 4579365; FAX +39 077 4579305
E-mail: info@logotech-ise.com
www.logotech-ise.com

Symbols used on labels and packaging

 = In vitro diagnostic medical device

 = Catalogue Number

 = Lot Number

 = Manufacturer

 = Expiration date

 = Storage temperature

 = Instruction for use

REVISIONE	DATA	MODIFICA
Rev.A	10/2022	New issue for IVDR adjustment Regulation (EU) 2017/746



Scavo Diagnostics International
Via Po 26-28 – Loc. Pian dei Mori – 53018 Sovicille (SI) (Italy)
Phone +39 0577 39041 - Fax +39 0577 390 444

Multicalibrator – Instruction for use

Multicalibratore – Istruzioni per l'uso

Distribuito da:

ISE S.r.l.

CUSTOMISED SOLUTIONS
FOR YOUR LABORATORY

4 x 3 mL •  R0300000006





Usò Consigliato

Per la calibrazione dei metodi analitici I.S.E. S.r.l. su tutti gli Analizzatori di Chimica Clinica I.S.E.: I reagenti e i metodi descritti sono prodotti e controllati da Scavo Diagnostics International. Solo per uso professionale.

Composizione

Siero di calibrazione, è ottenuto da plasma umano defibrinato e liofilizzato. La natura dichiarata rende il prodotto potenzialmente pericoloso, per cui dovrà essere utilizzato con le stesse precauzioni adottate per la manipolazione dei campioni in esame.

Ricostituzione del siero

Togliere il tappo con cautela, evitando di perdere tracce del liofilo. Aggiungere 3 mL esatti di acqua bidistillata, tappare, capovolgere alcune volte e lasciare in riposo per 30 minuti circa. Prima dell'uso agitare nuovamente (per inversione) evitando la formazione di schiuma. **Importante:** per la calibrazione della Fosfatasi Alcalina (ALP) attendere ulteriori 60 minuti affinché l'enzima sia completamente riattivato.

Conservazione e Stabilità del siero

Conservare a 2 - 8°C. La stabilità del siero non ricostituito è riportata sull'etichetta del flacone. Stabilità del siero ricostituito:

a 18 - 25°C	8 ore
a 2 - 8°C	2 giorni
a (-15) - (-25)°C	1 mese (se scongelati solo una volta)

Origine dei componenti biologici

Analiti	Origine
ALT (GPT)	cuore di maiale
AST (GOT)	cuore di maiale
Albumina	siero umano
Amilasi	saliva umana/pancreas di maiale
Colesterolo	plasma bovino
Colinesterasi	siero umano
CK	plasma porcino
Y-GT	rene di maiale
LDH	cuore di maiale
ALP (Fosfatasi Alcalina)	intestino di vitello
ACP (Fosfatasi Acida)	prostata umana/patata
Proteine Totali	siero umano

Precauzioni ed avvertenze

I sieri sono stati saggati con esito negativo per la ricerca dell'HBsAg, come pure per gli anticorpi anti HIV-1/2 ed anti HCV, tuttavia il materiale deve essere considerato potenzialmente pericoloso e manipolato con la stessa cura dei campioni prelevati dai pazienti.

Segnalazione di incidenti gravi

Si prega di informare il produttore (tramite il proprio distributore) e l'autorità competente dello stato membro dell'Unione Europea in cui è stabilito l'utente e/o paziente, dei casi di incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo. Per altre giurisdizioni, le segnalazioni di incidenti gravi devono essere effettuate in conformità con i requisiti normativi. Segnalando incidenti gravi, aiuti a fornire maggiori informazioni sulla sicurezza del dispositivo medico diagnostico in vitro.

Assegnazione dei valori e tracciabilità

I valori teorici sono stati calcolati sulla base di risultati ottenuti su analizzatori biochimici automatici I.S.E. S.r.l. con reagenti I.S.E. I risultati delle concentrazioni ottenute sono da riferirsi all'uso di Standard internazionali di riferimento. La tracciabilità dei valori, riferita a ciascun metodo diagnostico, è visibile sul foglio illustrativo. L'uso di procedure o reattivi diversi da quelli indicati, possono causare differenze tra i valori trovati rispetto gli attesi.

Materiali inclusi nel kit

- Siero liofilo come descritto
- Foglietto illustrativo riportante i valori teorici del calibratore

Materiali necessari non inclusi nel kit

- Acqua distillata o deionizzata
- Reattivi per sistemi analitici I.S.E.

Smaltimento

Lo smaltimento deve avvenire in accordo con le disposizioni comunitarie in materia di rifiuti o con le disposizioni nazionali o regionali vigenti.

Fabbricante:

Scavo Diagnostics International


Via Po 26-28 – Loc. Pian dei Mori – 53018 Sovicille (SI) (Italy)
Phone +39 0577 39041 - Fax +39 0577 390 444

Distributore:

I.S.E S.r.l.


Via Delle Driadi, 45 – 00133 Roma
Tel.+39 077 4579365; FAX +39 077 4579305
E-mail: info@logotech-ise.com
www.logotech-ise.com

Simboli utilizzati sulle etichette e sugli astucci


 = Dispositivo medico diagnostico in vitro


 = Numero di catalogo

 = Numero del lotto

 = Fabbricante

 = Data di scadenza

 = Temperatura di conservazione

 = Istruzioni per l'uso

REVISIONE	DATA	MODIFICA
Rev.A	10/2022	Nuova emissione per adeguamento IVDR Regolamento (UE) 2017/746



Scavo Diagnostics International
Via Po 26-28 – Loc. Pian dei Mori – 53018 Sovicille (SI) (Italy)
Phone +39 0577 39041 - Fax +39 0577 390 444